

PICCOLA COLLANA MODERNA

Serie teologica

73

PICCOLA COLLANA MODERNA
(Ultimi volumi pubblicati)



151. F. GIAMPICCOLI, *Willem A. Visser 't Hooft. La primavera dell'ecumenismo*
152. M. LUTERO, *Il Padre nostro spiegato ai semplici laici*, a cura di V. Vinay
153. K. BARTH, *Esistenza teologica oggi!*, a cura di F. Ferrario
154. G. MIEGGE, *La chiesa valdese sotto il fascismo*, a cura di C. Tron
155. T. SOGGIN, *La Riforma a Ginevra negli anni di Calvino. Un capovolgimento nella vita della città*
156. M. LUTERO, *Lettere a Katharina von Bora*, a cura di R. Dithmar
157. M. LUTERO, *Discorsi a tavola*, a cura di B. Ravasi e F. Ferrario
158. M. LUTERO, *Inni e canti*, a cura di B. Scharf
159. K. BARTH, *La Riforma protestante*, a cura di F. Ferrario
160. J. BAUBÉROT, *Storia del protestantesimo. Da Lutero al movimento pentecostale*
161. G. CALVINO, *Il Catechismo di Ginevra (1537)*, a cura di Valdo Vinay
162. H. FISCHER, *La fede cristiana. Spunti per chiarire, criticare, stimolare*
163. S. ROSTAGNO, *Le tesi De homine di Lutero*
164. G. CALVINO, J. SADOLETO, *Aggiornamento o riforma della chiesa? Lettere tra un cardinale e un riformatore del Cinquecento*
165. K. BARTH, *Come sono cambiato. Autobiografia*, a cura di F. Ferrario
166. C. MARKSCHIES, *La gnosi*
167. L. PERRONE, B. PEYROT, *Le Istruzioni di Giosuè Gianavello*
168. P. RICCA, *Happening dello Spirito. Cose nuove e cose antiche sul culto cristiano*
169. *Porta Pia centocinquanta anni dopo. Un bilancio*, a cura di M. Cignoni
170. G. AROSIO, *Gesù nella mia storia. Preparare e vivere il battesimo*

Dietrich Bonhoeffer

La Parola predicata

Corso di omiletica
a Finkenwalde (1935-1939)

edizione italiana
a cura di Ermanno Genre

Claudiana - Torino

Scheda bibliografica CIP

Bonhoeffer, Dietrich

La parola predicata : corso di omiletica a Finkenwalde, 1935-1939 / Dietrich Bonhoeffer ; edizione italiana a cura di Ermanno Genre

4. ed. - Torino : Claudiana, 2022

96 p. ; 20 cm. (Piccola collana moderna ; 73)

ISBN 978-88-6898-342-0

1. Predicazione

251 (ed. 23) – Predicazione (Omiletica)

Titolo originale:

Finkenwalder Homiletik, in: D. BONHOEFFER, *Gesammelte Schriften*, vol. IV, Monaco di B., Kaiser Verlag, 1961, pp. 237-289

© Chr. Kaiser Verlag, Monaco di B., 1961.

Prima edizione: Claudiana, 1994

© Claudiana s.r.l., 2022

Via San Pio V 15 - 10125 Torino

Tel. 011.668.98.04

info@claudiana.it

www.claudiana.it

Tutti i diritti riservati - Printed in Italy

Ristampe:

31 30 29 28 27 26 25 24 23 22 1 2 3 4 5

Copertina: Vanessa Cucco

Stampa: Rotobook, San Giuliano Milanese (Mi)

PREFAZIONE

di ERMANNO GENRE

Perché tradurre e pubblicare oggi, a distanza di oltre cinquant'anni, l'omiletica di Bonhoeffer¹? Sostanzialmente per due motivi. Il primo è di ordine contestuale, il secondo di contenuto.

Manuali di omiletica moderni in lingua italiana sono praticamente inesistenti. La cultura teologica cattolica italiana non ha manifestato, in nel xx secolo, particolare interesse per i problemi di omiletica e non ha, di conseguenza, prodotto dei testi degni di rilievo. Oggi stiamo assistendo a una fioritura di testi di teologia pastorale, ma la preoccupazione omiletica è ancora marginale.

*Dal canto suo il protestantesimo italiano, pur avendo sempre dedicato particolare attenzione all'omiletica, sia nella Facoltà di Teologia in cui vengono preparati i futuri pastori, sia nei corsi di formazione per i predicatori laici nelle chiese locali, non ha mai pensato che potesse esistere un "mercato" esterno che nutrisse questo interesse. L'unico testo di omiletica pubblicato dall'Editrice Claudiana in questi ultimi decenni è dovuto alla penna del pastore Bruno Rostagno: *La fede nasce dall'ascolto. Guida per la predicazione (1984), una breve e chiara introduzione all'omiletica, concepita per i predicatori laici.**

¹ Una versione italiana parziale a cura di M.C. LAURENZI è stata pubblicata in D. BONHOEFFER, *Gli Scritti (1928-1944)*, Brescia, Queriniana, 1979, pp. 439-453. La scelta dei brani tradotti è quella di O. DUDZUS, *Bonhoeffer-Auswahl 3 - Entscheidungen (1936-1939)*, Monaco di B.-Amburgo, Siebenstern-Taschenbuch, 1970, pp. 11-28. Una traduzione francese integrale è stata curata da H. MOTTU, *La parole de la prédication. Cours d'homilétique à Finkenwalde*, Ginevra, Labor et Fides, 1992.

Come è noto l'omiletica è strutturalmente legata alla parola detta, la formazione pratica degli studenti avviene nell'ambito di corsi e seminari in cui la si applica in concreto; insomma si tratta di una disciplina in cui la relazione teoria-prassi non può limitarsi a un utilizzo, per quanto sistematico e intelligente di manuali teorici. Ma ciò non significa affatto che l'omiletica non possa e non debba fissare le sue regole e i suoi principi teorici, che non debba porsi come disciplina scientifica. La dimensione «retorica» della predicazione è qui per ricordarlo. Ma l'omiletica è più che retorica.

Questo breve corso omiletico di Bonhoeffer che qui presentiamo in traduzione italiana integrale può svolgere una funzione di stimolo e di lievito in una comune ricerca ecumenica.

*La seconda considerazione tocca invece i problemi di contenuto dell'omiletica. Noi viviamo in una società in cui l'immagine prevale sulla parola, dove l'occhio arriva prima dell'orecchio. Un noto studioso protestante francese ha pubblicato alcuni anni or sono un testo con il titolo *La parola umiliata*², per evidenziare lo scacco dell'annuncio evangelico legato alla parola predicata nella scia della tradizione protestante. L'attenzione è oggi universalmente concentrata sui metodi di comunicazione moderna in cui la parola non è che uno fra altri strumenti di comunicazione, in molti casi elemento secondario. È nel mezzo di questi problemi che si situa anche la predicazione dell'evangelo, parola fra altre parole, esposta, come ogni altro messaggio, all'ambiguità delle nostre forme di comunicazione. Non si tratta di demonizzare i mezzi di comunicazione di massa né di benedirli; si tratta piuttosto di usarli in modo critico, strumenti umani sempre sotto il segno dell'equivocità.*

Nella scia di queste considerazioni il lettore si accorgerà che l'omiletica di Bonhoeffer è strutturalmente anti-

² J. ELLUL, *La parole humiliée*, Parigi, Seuil, 1981.

moderna. *E proprio qui stanno la sua forza, la sua sfida e il suo limite. La preoccupazione omiletica di Bonhoeffer si concentra sul cuore del messaggio evangelico.*

È a partire da questa pulsazione centrale che si struttura un'omiletica evangelica. Si tratta di un presupposto di ordine "non-scientifico" rispetto alla scientificità della comunicazione moderna con cui oggi ci confrontiamo; ma è precisamente in questo punto che si situa il fondamento a partire dal quale l'omiletica può aprirsi in tutta libertà alle varie scienze della comunicazione. Quando l'omiletica è cosciente di questo centro che la muove e da cui è mossa, è anche liberata dall'ossessione dei mezzi di comunicazione di cui si serve.

Non si dovrà dimenticare il contesto storico e teologico in cui Bonhoeffer tenne questo corso di omiletica: la battaglia della chiesa confessante tedesca in difesa di una fede legata alla rivelazione di Dio e alla testimonianza delle Scritture.

Il testo che presentiamo in versione italiana è una ricostruzione postuma dovuta agli appunti di alcuni studenti che seguirono i corsi di Bonhoeffer a Finkenwalde tra il 1935 e il 1939.